

习近平同印度总理会谈

提出中印构建更加紧密的发展伙伴关系四建议

新华社新德里9月18日电(记者 陈贻 刘华 王丰丰)9月18日,国家主席习近平在新德里同印度总理莫迪举行会谈。两国领导人一致同意,携手构建更加紧密的发展伙伴关系,抓住发展机遇,实现各自发展目标,促进亚洲和平、稳定、繁荣,推动国际秩序朝着更加公正合理的方向发展。

莫迪再次欢迎习近平访问印度,感谢习近平昨天到他的家乡古吉拉特邦访问。

习近平强调,我对古吉拉特邦的访问给我留下深刻印象。莫迪总理把中印两国比喻为“两个身体、一种精神”。古吉拉特邦就是例证。中国唐代高僧玄奘到古吉拉特邦取经,然后把佛经带回中国,在我的家乡陕西西安传经。佛教从印度传入中国,对中国文化产生了深远影响。我邀请莫迪总理下次访问中国时到西安去看看,看看当年玄奘藏经译经的地方。我们要把两国友谊与合作的纽带传承好、发扬好,把中印关系发展好。

习近平强调,中国和印度互为重要邻国,都是发展中大国和新兴市场国家,是世界多极化进程中的两支重要力量,都处在民族复兴的伟大历史进程中。国际上都在说21世纪是亚洲世纪,中印两国的发展是关键。中国龙和印度象和谐共处、和平发展、合作发展,将惠及两国25亿人口,惠及广大发展中国家,将对地区和世界产生深远影响。中国视印度为长久的战略合作伙伴,我们期待同印方一道,建立更加紧密的发展伙伴关系,从双边、地区、全球层面深化两国合作。我们作为两国领导人,应该有这种历史责任和担当。

第一,双方要发挥两国领导人的战略引领作用,保持高层互访和接触,加强各层级交往。坦诚是互信的基础,互信是合作的前提。我们要坚持尊重和照顾彼此关切,坚持深化政治互信,牢牢把握两国关系正确战略方向,使合作始终成为两国关系的主旋律。在边界问题上,双方要继续通过友好协商,寻求公平合理、双方均能接受的解决方案。在边界问题最



9月17日,国家主席习近平在古吉拉特邦艾哈迈达巴德会见印度总理莫迪。这是会见前,莫迪在习近平下榻的宾馆前迎接习近平和夫人彭丽媛。

新华社记者 庞兴雷 摄

终解决前,共同管控好争议,维护好边境地区和平安宁,使边界问题影响两国关系发展。

第二,中印两国发展目标一致,发展理念相似,发展战略契合。双方要深入对接发展战略,全面提升务实合作水平,推进信息、铁路基础设施、产业园区、清洁能源、科技、航天、金融等领域合作。中方愿意扩大进口印度药品、农产品等适销对路产品。中方愿意同印方共同制定中国-印度文化交流计划,扩大文化、教育、旅游、宗教、影视、媒体、人力资源等领域交流合作,为印度培训汉语教师,互设文化中心。未来5年,每年组织200名青年互访,中国将作为主宾国参加2016年德里书展。

第三,双方要加快推进孟中印缅经济走廊建设,开展在丝绸之路经济带、21世纪海上丝绸之路、亚洲基础设施投资银行等框架内的合

作,推动区域经济一体化和互联互通进程。双方要共同致力于在亚太地区建立开放、透明、平等、包容的安全和合作架构。

第四,双方要加强在国际事务中的战略沟通和协作,共同致力于推动国际关系民主化,维护发展中国家共同利益。中方愿继续在联合国、二十国集团、金砖国家等多边机制中同印方保持沟通,就全球治理、可持续发展、气候变化、反恐、能源和粮食安全等全球议程加强合作。中方欢迎并支持印度成为上海合作组织正式成员。

莫迪表示,印中都是文明古国,两国人口总和占世界三分之一,印中合作、共同发展不仅造福两国和两国人民,也将为亚洲和世界和平与繁荣,为人类进步作出更大贡献。我和习近平主席都致力于国家和民族发展振兴,都高度重视印中

关系,我愿意同习近平主席共同努力,推动两国关系发展。我很高兴接受习近平主席邀请明年访华。印方希望同中方加强高层及各领域沟通和对话,把双方共同利益和共识转化为更多合作成果。我重申,西藏自治区是中华人民共和国领土的一部分,印方不允许有人在印度从事反华政治活动。印方愿意同中方共同努力,管控好边界争议,加快推进边界问题谈判,早日找到解决方案。印方希望扩大印度医药、制造业产品对华出口,促进双边贸易平衡增长,欢迎中方参与印度电力建设和铁路等基础设施升级改造。印方将研究参与中方关于建设孟中印缅经济走廊和亚洲基础设施投资银行的倡议,愿意同中方加强在人文领域合作。印中要加强在国际事务中的协调与合作,共同应对恐怖主义、能源安全、气候变化等挑战。

会谈后,习近平和莫迪共同出席了经贸、金融、交通运输、海关、文化等领域双边合作文件的签字仪式。

两国领导人还共同会见了记者。习近平强调,我同莫迪总理举行了富有成效的会谈,一意见证签署了两国一系列合作协议。我们就中印关系的各个方面,特别是如何丰富内涵、提升合作水平,以及共同关心的国际和地区问题深入交换意见,达成广泛共识。

习近平指出,中国和印度都是对世界有重要影响的国家。中印用一个声音说话,全世界都会倾听。我坚信,只要我们不断从两大古老文明中汲取智慧,展示足够的远见、胆识、胸襟,中印战略合作伙伴关系一定能够不断取得新进展,给两国人民带来更多福祉,为促进亚洲繁荣和振兴、世界稳定和发展作出新的更大贡献。

莫迪表示,中国是印度最大的邻国,印中是两个最大的发展中国家。当前形势下,两国关系意义重大,面临广阔发展机遇。习近平主席对印度的访问开启了印中关系新的历史阶段。印方愿意同中方增进互信,不断加强两国战略合作伙伴关系。

王沪宁、栗战书、杨洁篪参加上述活动。

习近平出席印总统欢迎仪式

会见印度副总统兼联邦院议长

新华社新德里9月18日电(记者 王丰丰)正在对印度进行国事访问的中国国家主席习近平18日在新德里出席印度总统慕克吉举行的隆重欢迎仪式。

当地时间上午9时,习近平和夫人彭丽媛乘车抵达总统府正门。在威武的骑兵仪仗队护卫下,习近平夫妇的专车沿中央大道驶入总统府前广场,中印两国国旗迎风飘扬,号角齐鸣,鸣礼炮21响。广场上,三军仪仗队和骑兵整齐排列。慕克吉和女儿以及印度总理莫迪上前热情迎接。习近平登上检阅台,仪仗队向习近平行持枪礼。军乐队奏中印两国国歌。习近平检阅仪仗队。两国元首互相介绍陪同人员。

欢迎仪式后,习近平对媒体发表讲话。习近平指出,中国和印度是两大古老文明、两个最大的发展中国家和新兴市场国家,是世界多极化进程中两支重要力量,两国关系具有战略意义和全球影响。中印携手合作、共同发展,将给两国25亿人民带来福祉,给亚洲带来繁荣,给世界带来机遇。这是我担任中国国家主席后首次访问印度。我期待通过这次访问,传承友谊、深化合作、共谋发展。我愿意同印度领导人一道,做中印关系的积极推动者,携手

努力将中印面向和平与繁荣的战略合作伙伴关系提升到新的高度。

当天,习近平和彭丽媛前往甘地墓敬献花圈。王沪宁、栗战书、杨洁篪参加上述活动。

据新华社新德里9月18日电(记者 李健敏 汪平)国家主席习近平18日在新德里会见印度副总统兼联邦院议长安萨里。

习近平强调,今天上午,我同莫迪总理举行了富有成果的会谈,达成广泛共识,取得一系列具体成果。我们两国领导人拥有一个基本共识,就是中印关系具有高度战略性。我们两个伟大民族都处于复兴进程中,都是世界的重要一极。中印携手合作,对两国、对地区和世界将产生深远影响。当前,中印关系正站在新的起点上,面临新的发展机遇,双方要坚持和平共处五项原则,拓展合作,妥善处理分歧,做大双边关系积极面、积累正能量,使中印关系发展同两国合作的丰富内涵和潜力、同两国在国际上的重要地位相适应。

习近平指出,双方要落实好这次访问成果,积极打造铁路、产业园区等领域示范性项目,带动更多中国企业来印度投资兴业,落实好中国-印度玄奘交流计划,加深两国人民友好感情,促进两国文明共同进步。

彭丽媛参观泰戈尔国际学校

新华社新德里9月18日电(记者 李斌)18日上午,习近平主席夫人彭丽媛在新德里参观了泰戈尔国际学校。

彭丽媛抵达时,受到校长和师生们热烈欢迎。孩子们挥舞两国国旗,用中文“你好”欢迎中国贵宾到来。走廊两侧,张贴悬挂着孩子们用中英文写的称赞中印友好的字画,彭丽媛驻足观看。

彭丽媛走进礼堂,听校长介绍学校同中国交流合作情况。该校将汉语列为选修课程,同上海晋元中学结为友好学校。彭丽媛观摩了两校通过远程视频相互教授太极拳和瑜伽,欣赏了印度学生朗诵唐诗、演唱泰戈尔诗歌、表演传统舞蹈。学生们用中文唱起《让我们荡起双

桨》,为中印友谊献上真挚祝福。彭丽媛认真聆听,轻声唱和。

应校长邀请,彭丽媛走到书桌前,用毛笔写下“温故知新”4个字,并讲解词义。彭丽媛说,我们要经常温习学过的知识,不断学习掌握新知识,把两者很好结合起来,与时俱进,开拓创新。希望孩子们认真学习,早日成才。她的讲解引起师生们浓厚兴趣。2名女学生临摹这4个字,彭丽媛上前手把手教她们如何握笔运笔,现场响起阵阵掌声。

参观结束时,彭丽媛向学校赠送了中文图书、教学光碟和文具,同师生亲切合影,拥抱、亲吻孩子们。彭丽媛说,我会记住孩子们的笑容。欢迎大家多到中国走走看看,增进彼此了解,把中印友好永远传承下去。

摇动甘地纺车 踏访河岸公园

习近平访问古吉拉特邦

新华社印度艾哈迈达巴德9月17日电(记者 李斌 李健敏 陈贻)国家主席习近平17日在印度古吉拉特邦进行访问。印度总理莫迪全程陪同。两国领导人亲切会见,共同参观甘地故居和河岸公园发展项目,追昔抚今,展望未来,共话两国关系发展和共同关心的重要问题。

习近平和夫人彭丽媛抵达下榻宾馆时,受到莫迪热情迎接。莫迪热烈欢迎习近平到访。莫迪表示,习近平主席访问印度第一站,就来到我的家乡古吉拉特邦,古吉拉特邦人民感到非常荣幸。今年7月,我们在巴西会晤时谈得很好,习近平主席说我们两人一见如故,我也有同感。我提出印中两国是“两个身体、一种精神”,这句话在印度广为流传。印中两国有着相同发展抱负,完全可以加强合作。印中两国国名英文头两个字母拼写在一起,就是“英寸”(INCH)一词。为欢迎习近平主席访问印度,我专门在印度报纸上发表文章,提出两国应该以“从英寸到英里”的精神推动印中关系向前发展。

习近平表示,我很高兴一踏上印度土地,就来到你的家乡古吉拉特邦,这里是中国唐代高僧玄奘西行取经途经的地方,在两国悠久友好交往史上具有特殊地位。中印互



9月17日,国家主席习近平在印度古吉拉特邦进行访问。印度总理莫迪全程陪同。这是习近平在参观甘地故居时,亲自摇动甘地曾经使用过的纺车。

新华社记者 马占成 摄

为重要邻国,都是文明古国,也都是发展中大国,都致力于发展振兴,两国应该相互尊重、互学互鉴、睦邻友好、携手并进。我这次访问是友谊

之旅、合作之旅。感谢你专程前来陪同我访问你的家乡。中国有句名言,“不积跬步,无以至千里”。我们要脚踏实地、扎扎实实、持之以恒把

中印关系推向前进。我愿意同你共同努力完成这一使命。

在习近平和莫迪共同见证下,双方签署了关于设立输变电设备

产业园区,中国广东省和古吉拉特邦、广州市和艾哈迈达巴德市结为友好省邦、友好城市的协议。

当天下午,习近平在莫迪陪同下参观甘地故居。红瓦白墙,绿树成荫,印度少年在草坪上吟唱甘地名言。习近平身穿莫迪赠送的印度传统夹克抵达甘地故居,莫迪向前迎接。在甘地图片展室,莫迪向习近平介绍甘地生活和斗争经历。习近平向甘地铜像敬撒花瓣。在甘地居室,莫迪介绍了甘地生前使用过的纺车。莫迪向习近平赠送关于甘地的书籍和当年南非华人支持甘地的海报。习近平指出,中印两国人民在反对殖民主义、争取民族独立的斗争中相互同情、相互支持,结下深厚友谊。我们要把它传承下去,发扬光大。

离开甘地故居,习近平和莫迪一同来到市中心,参观河岸公园发展项目。

萨巴玛蒂河畔华灯初上,微风习习。习近平和莫迪边走边看,莫迪亲自为习近平做讲解。古吉拉特邦民众表演该邦不同地区、不同风格的传统歌舞。他们身穿节日

服装,敲锣打鼓,舞步酣畅,歌声飞扬。习近平走到他们面前,鼓掌致意。独具特色的印度民间艺术品摆放在草坪上,习近平仔细欣赏。习近平和莫迪时而停下脚步,时而坐下来亲切交谈。莫迪表示,河岸发展项目是印度最大的棚户区改造工程。近些年来,古吉拉特邦将经济增长、民生改善、环境保护结合起来,取得显著成效。印度政府正在推广这种模式。

习近平表示,感谢莫迪总理为我所做的精心安排和热情接待,使我领略了古吉拉特邦的发展成就和多姿多彩的风俗文化,我感受到古吉拉特邦的生机活力。中印双方都在探索走符合本国国情的发展道路,我们可以相互借鉴。

夕阳西下,莫迪邀请习近平走进帐篷,继续深谈,就治国理政进行交流。习近平应询介绍了中国“两个一百年”奋斗目标、全面深化改革、加强执政党的建设等方面情况。莫迪表示,印方愿意同中方加强交流合作。

9月17日是莫迪64岁生日,习近平预祝莫迪生日快乐。莫迪表示,我同习近平主席一起过生日,非常有意义,令我难忘。我期待明天同习近平主席在新德里继续会谈。

彭丽媛、王沪宁、栗战书、杨洁篪参加有关活动。